

Pilemon

Pauloŋe Pilemon makmâ manjanlep.

¹ Galane, Pilemon, nâmâ Paulo den ire yu kulemgoân. Nâ Yesu Kristogât âi mendere biknande den aregât hâkân akmâ kala busiân katnegi. Nâ akto Timoteo netŋe nânġâ ġiŋmaet. Ġâŋe âigât tân netkumat aregât hin makġiŋdetŋe nânġâ. ² Ġâŋe âmbâle kotŋe Apia Yesugât kâmolân ġâtŋe akto luâk kotŋe Akipo tembe loko dop hainare gala netŋe yâk akto niŋema ġânġât emelan Mitigât mendugumai are yeŋġât netŋe okot âlep nânġâmaet aregât makyenġiwen. ³ Ewenenŋe Anutu akto Humonenŋe Yesu Kristo yâkŋe damunyeŋe akmâ okot âlep akbela biwiyeŋe sândukŋe akmâ âlepŋe akbiâp.

Pauloŋe Pilemonġât akmâ Anutu ulilanep.

⁴ Galane nâ Anutuŋe ġâ tân guguâk dâm nânġâm âmâ ain dowâk Anutu mepaiŋe mem ulilanman. ⁵ Pilemon ġâŋe Humo Yesu hangande nânġaŋmâ kotġâm manmat akto Yesugât kâmotlupŋe yâk yeŋġât okot nânġâ yeŋġimat aregât pat nânġâm Anutu âlepŋerâm mepaimŋe mem maganman. ⁶ Nâŋe âmâ ġâŋe luâk âmbâle Yesu nânġaŋmatġât keiŋe makyenġimenâ nânġâwaigât Anutu ulilanġân. Hain akmâ Kristoŋe wan me wan âlepŋe aknengiep are nânġâm metewenġât Anutu ulilanġân. ⁷ Akto areâk bo. Ġâŋe Yesugât kâmotlupŋe tânyenġumenâ biwiyeŋande okot âlep dondâ nânġâi areġât pat nânġân akto okot nânġâ

niŋmatgât nâŋgân aregât nâŋgâm herone aktere biwine sândugeâp.

Pilemonje Onesimo honj bawa luâk are mem manjanlepgât den.

⁸ Galane, nâ Kristogât akmâ gâ hin me hain akben dâm makmâ hâwâtgektere ârândân akmap. ⁹ Gârâmâ nâ hin me hain akbomgât hin makginbe. Nâ emelâk sâmbâ akmâ Yesu Kristogât âigât akmâ kala busi kâlegen katnekbiâ mandân aregât akto han kalem agaŋgimaetgât yân makmâ ewum hin den yeuknân ulitginbe. ¹⁰ Uliknân gâŋgât honj bawa luâk yânne kotje Onesimo are nâŋgât? Yâkne bâleŋe akginmâ âigât hâkân akmâ hepun gekmâ yân yonâk ariep. Yâkne manmâ gambo nâ kala busiân malân ain Yesugât keŋe ma-gaŋdere biwiŋe Yesugâlân kalep. Aregât nâŋgât nanne hainare agep. Yâkgât makginjere nâŋgâ. ¹¹ Yâkne hângeŋe âi meŋginjo bâliep. Dâ hinŋe âmâ tân nugumap. Akto gâ tân guguwiapgât dâp miawaktâp. ¹² Aregât nâŋe yâk biwine koaŋe ina hanâk huŋgun aŋdere gâŋgâlân togowiap. Akto yâkne gâŋgâlân togowiap are âmâ nâŋgât ukenaet bo. Gârâmâ hanâk huŋgun aŋdere togombo manjanben. ¹³ Yâkne okot nâŋgâ niŋmâ tân nugumap, aregât yâk arimbo âmâ gain gain akbian? Kambiamne bâlimbo âmâ okot nâŋgâ anbian. Akto nâ pat âlepnaet akmâ kala busi emetnân tatmâ âmâ gâŋgât dumgân honj akniŋâkgât gangerâwerâm nâŋgân.

¹⁴ Hain akmâ âmâ gâ bo nâŋgâmenân hâwâtgektere nâŋgât nâŋgâmenâ bâliwopgât Onesimo bo gangerân. Amâ biwigânâk nâŋgâ

niņmâ tân nuguwen aregât yu huņgun aņdere gâņgâlân togowiap. ¹⁵ Galane hoņ bawa Onesimo yâk hepun gekto olop bo maliat amâ keiņe hingât me gain? Purik katmâ togombo gâ olop sop kêlep manmâ âgâwiandatgât mon? ¹⁶ Dâ gâņgâlân purik katbiap âmâ hoņ bawa konok bo akgiņmâ manbiap. Onesimo âmâ Humogâlân gâtņe aregât gala agañben. Nâ hainâk Humogât akmâ gala akniņepgât nâņgâre humo aktâp. Aregât gâņe Humogât akmâ akto hoņ bawa akniņepgât maņganmâ nâņganmenâ humo akbiâp.

¹⁷ Gâ nâņgât nâņgâmenâ galage aktân aregât hin makgiņbe. Dâ dâp tat giņdo dâine togo maņgan nekbât. Aregât yâk gâņgâlân togombo âmâ, “Imâ Paulo hinare.” dâm maņganben. ¹⁸ Akto hoņ bawa âi mem hilip kogiņep me wan me wan siâ waņmenâ aregât hâuņe purikņe bo giņep aregât makniņmenâ hâuņe âmâ nâņe giņbian. ¹⁹ Aregât lâuwâņe makgiņdere nâņgâ. Nâ Paulo. Nâ gâwu mem yu kulengoân. Nâņe hâuņe kutigit giņbian. Akto wan me wan siâ aregât nâņgâmenâ bo hâumgowiâp. Nâņe ulikņân den pat âlepņe makgiņdere Yesugât kâmolân dewatien aregât gâņgât nâņgâ nâņgâge akto biwi kat katgât amâ nâņgâlânba miawak giņep, aregât maņganbiatgât. ²⁰ Nâ Kristogât akmâ yu makgiņbe. Dosage tatgiņdâp aregât akto Humogât akmâ nâņgâ niņmâ laune lokomenâ biwine heroņe akto manbian. ²¹ Akto gâ laune lokomat are bunņerâm nâņgâm den ire kulemgogiņdân. Akmâ nâņgâm makgiņdân are konok bo akmâ biwigaet siânba dewatiwiat. ²² Akto Yesugât kâmot gâņgât emelan

mendugumai arekne Anutu ulilanbiâ nângâm
âmâ nâ kala busi emetne kâlegenba nâ mem purik
katnekto gângâlân togowian. Aregât gâ nângât
emet kom hâre hârene siâ hengemgoninben.

Den bânje.

²³ Akto Epapara Yesu Kristogât âi mendo kala
busi kâlegen katbiâ tatâp yâkne nângâ ginđâp.
²⁴ Hain akto galalupne tân nugumai kotyene
Mareko, Aristako, Dema akto Luka, yâkne hainâk
nângâ ginđâi. ²⁵ Humo Yesu Kristone damunge
akmâ okot âlep akginđo biwige sândugeâkgât
ulilanđân.

Yusugât Pat Âlep Den
The New Testament in the Timbe Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Timbe long Niugini

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Timbe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

03f82704-6ad1-5094-a78e-e240d9f2d4f8